

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 novembre 2003

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, en vue de l'instauration d'un test salivaire pour l'analyse de substances autres que l'alcool qui influencent la capacité de conduite

(déposée par M. Jos Ansoms)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 november 2003

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer wat betreft het invoeren van een speekseltest voor de analyse van andere stoffen dan alcohol die de rijvaardigheid beïnvloeden

(ingediend door de heer Jos Ansoms)

RÉSUMÉ

L'auteur souligne que les contrôles effectués en cas de suspicion de conduite sous influence de drogues ou de médicaments sont très complexes et prennent beaucoup de temps. Ils font, à juste titre, l'objet de nombreuses critiques, parce qu'il existe aujourd'hui une méthode simple et fiable qui pourrait remplacer l'analyse – longue et complexe – des «signes extérieurs» ainsi que l'analyse d'urine, à savoir le test salivaire.

L'auteur propose dès lors de modifier la législation afin que les anciens tests soient remplacés par le test salivaire.

SAMENVATTING

Volgens de indiener zijn de controles op het rijden onder invloed van drugs of van geneesmiddelen zeer uitvoerig en tijdrovend. Ze worden terecht bekritiseerd omdat er ondertussen een eenvoudige en betrouwbare screening beschikbaar is die het uitvoerige en tijdrovende onderzoek naar de «uiterlijke kenteekenen» en tevens de urinetest kan vervangen, namelijk de speekseltest.

Daarom stelt de indiener voor de wetgeving in die zin aan te passen dat de oude testen vervangen worden door de speekseltest.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Voilà déjà quelques décennies que le Code de la route comporte une disposition pénale concernant la conduite en état d'ivresse ou sous l'influence de drogues ou de médicaments. Si le contrôle de l'ivresse au volant constitue un acquis de longue date, celui de la conduite sous l'influence de drogues n'a été instauré qu'en 1999. Ces derniers tests étaient en outre très minutieux et fastidieux. Ils consistaient en un examen des signes extérieurs de la prise d'alcool et en un test d'urine, suivi, en cas de résultat positif, d'une prise de sang.

Cette procédure fait, à juste titre, l'objet de critiques croissantes, non pas parce qu'il serait devenu moins important d'effectuer des contrôles routiers anti-drogues, bien au contraire. Il s'avère en effet de plus en plus que ce n'est pas l'alcool mais bien l'usage de drogues qui joue un rôle déterminant dans le comportement des jeunes conducteurs. De plus, l'on dispose entre-temps d'une technique simple et fiable de dépistage, qui pourrait remplacer l'examen approfondi et fastidieux des signes extérieurs de la prise de drogues ainsi que le test d'urine, à savoir le test de salive. Grâce à cette nouvelle technique, on pourra alléger la charge de travail des services de police, accroître le nombre de contrôles routiers anti-drogues, et il ne sera plus nécessaire d'investir dans des dispositifs afin de respecter la protection de la vie privée.

Nous proposons dès lors d'adapter la loi relative à la police de la sécurité routière en remplaçant l'examen des signes extérieurs de prise de drogues et le test d'urine par le test de salive. Il appartiendra au gouvernement lui-même de préciser quel appareil pourra être utilisé pour ce faire. Il conviendra à cet effet de prendre un arrêté royal, comme c'est le cas pour les alcootests.

L'examen total de la présence de substances actives comportera donc:

- 1° un test de salive ;
- 2° et en outre une prise de sang :
 - si le prélèvement de salive est impossible ;
 - en cas de refus du conducteur de se soumettre au test de salive.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Reeds enkele decennia bevat de verkeerswet een strafbepaling betreffende het rijden in staat van dronkenschap of onder invloed van drugs of van geneesmiddelen. De controles op de dronkenschap zijn reeds lang een verworvenheid, deze op de drugs zijn slechts ingevoerd in 1999. Deze laatste tests waren bovendien zeer uitvoerig en tijdrovend: een onderzoek naar de uiterlijke kentekenen van alcoholgebruik en een urinetest, die bij positief resultaat gevolgd werd door een bloedtest.

Deze test komt terecht steeds meer onder kritiek te staan, niet omdat drugscontroles minder belangrijk zouden zijn geworden, integendeel zelfs. Want steeds meer blijkt dat niet de alcohol maar wel de drugs een belangrijke rol spelen bij jonge bestuurders. Bovendien is er ondertussen een eenvoudige en betrouwbare screening beschikbaar, die het uitvoerige en tijdrovende onderzoek naar de uiterlijke kentekenen en tevens de urinetest kan vervangen, namelijk de speekseltest. Op die manier wordt de werkdruk bij de politiediensten enorm verlicht, kunnen er ook meer drugstests worden afgenomen, en moet er ook niet meer geïnvesteerd worden in voorzieningen in functie van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In het kader daarvan stellen wij voor om de wet zodanig aan te passen dat het onderzoek naar de uiterlijke kentekenen van drugsgebruik en de urinetest vervangen worden door de speekseltest. Welk apparaat er precies gebruikt mag worden, moet uitgemaakt worden door de regering zelf. Daarvoor zal, net zoals dat bij de alcoholtests het geval is, een koninklijk besluit genomen moeten worden.

Het totale onderzoek naar de werkzame aanwezigheid bestaat dan

- 1° uit een speekseltest ;
- 2° daarenboven uit een bloedonderzoek:
 - indien de speekseltest niet kan worden afgenomen;
 - bij weigering van de speekseltest.

Jos ANSOMS (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 61*bis*, § 2, de la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, inséré par la loi du 16 mars 1999, est remplacé par la disposition suivante :

«§ 2. Le test visé au § 1^{er} du présent article consiste en une recherche, effectuée selon les modalités fixées par le Roi, de la présence dans la salive des substances THCCOOH, amphétamine, MDMA, MDEA, MBDB, morphine, cocaïne et benzoylecgonine.».

Art. 3

À l'article 61*ter* de la même loi, inséré par la loi du 16 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes:

a) au § 1^{er}, le 2^o est remplacé par la disposition suivante :

«2^o lorsque le test visé à l'article 61*bis*, § 2, ne peut être pratiqué et que la personne se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35 ;» ;

b) au § 2, les mots «ou si au cas visé au § 1^{er}, 2^o, de cet article, des signes extérieurs de présomption d'influence de l'une de ces substances sur la capacité de conduite» sont remplacés par les mots «ou lorsque la personne se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35».

Art. 4

À l'article 63, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 16 mars 1999, sont apportées les modifications suivantes:

a) au 3^o, les mots «à l'article 61*bis*, § 2, 2^o,» sont remplacés par les mots «à l'article 61*bis*, § 2,»;

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 61*bis*, § 2, van de op 16 maart 1968 gecoördineerde wet betreffende de politie over het wegverkeer, ingevoegd bij de wet van 16 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

«§ 2. De test bedoeld in § 1 van dit artikel bestaat uit een onderzoek volgens de nadere regels die door de Koning worden bepaald naar de aanwezigheid in het speeksel van de stoffen THCCOOH, amfetamine, MDMA, MDEA, MBDB, morfine, cocaïne en benzoylecgonine.».

Art. 3

In artikel 61*ter*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, wordt het 2^o vervangen als volgt:

«2^o wanneer de test bedoeld in artikel 61*bis*, § 2 niet kan worden uitgevoerd en de persoon zich bevindt in de aan dronkenschap gelijkgestelde staat zoals bedoeld in artikel 35;»;

b) in § 2, tweede lid, worden de woorden «of wanneer, in het geval van § 1, 2^o, van dit artikel, uiterlijke tekenen worden vastgesteld van vermoeden van invloed van één van deze stoffen op de rijvaardigheid» vervangen door de woorden «of wanneer de persoon zich bevindt in de aan dronkenschap gelijkgestelde staat, zoals bedoeld in artikel 35».

Art. 4

In artikel 63, § 1, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 16 maart 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in 3^o worden de woorden «in artikel 61*bis*, § 2, 2^o» vervangen door de woorden «in artikel 61*bis*, § 2»;

b) au 4°, les mots «à l'article 61*bis*, § 1^{er},» sont remplacés par les mots «à l'article 61*bis*, § 2,»;

c) au 4°, les mots «et que la personne présente des signes extérieurs de présomption d'influence d'une des substances visées au § 2 du même article sur la capacité de conduite» sont supprimés ;

d) au 4°, les mots «que la personne» sont insérés entre le mot «ou» et les mots «se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35».

Art. 5

La présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi.

8 octobre 2003

b) in 4° worden de woorden «in artikel 61*bis*, § 1» vervangen door de woorden «in artikel 61*bis*, § 2»;

c) in 4° vervallen de woorden «en de persoon uiterlijke tekenen vertoont van vermoeden van invloed van één van de stoffen bepaald in § 2 van hetzelfde artikel op de rijvaardigheid»;

c) in 4° worden de woorden «de persoon» ingevoegd tussen het woord «of» en de woorden «zich bevindt in de aan dronkenschap soortgelijke staat bedoeld in artikel 35».

Art. 5

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

8 oktober 2003

Jos ANSOMS (CD&V)

TEXTE DE BASE

16 mars 1968

Loi relative à la police de la circulation routière

Art. 61bis. § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er} peuvent imposer le test fixé au § 2 du présent article:

1° à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage; 3° à toute personne qui, dans un lieu public, s'apprête à conduire un véhicule ou une monture.

§ 2. Le test visé au § 1^{er} du présent article consiste en:

1° premièrement la constatation, au moyen d'une batterie de tests standardisés, de signes extérieurs de présomption d'influence d'une des substances fixées ci-après sur la capacité de conduite, et,

2° ensuite, dans l'hypothèse où les tests visés au 1° confirment les signes extérieurs, la prise d'un échantillon d'urine sur lequel un immunoessai qualitatif est réalisé pour constater la présence dans l'organisme d'au moins une des substances fixées ci-après; en dessous du taux correspondant le résultat de l'immunoessai n'est pas pris en considération:

Substance	Taux (ng/ml)
THCCOOH	50
Amphétamine, MDMA, MDEA, MBDB	1000
Morphine	300
Benzoylecgonine	300

Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, prennent les mesures nécessaires relatives à l'organisation matérielle pour la prise du test et les précautions nécessaires concernant la discrétion et l'hygiène de manière à respecter la vie privée et l'intimité des personnes.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

16 mars 1968

Loi relative à la police de la circulation routière

Art. 61bis. § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er} peuvent imposer le test fixé au § 2 du présent article:

1° à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à toute personne qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime;

2° à toute personne qui, dans un lieu public, conduit un véhicule ou une monture ou accompagne un conducteur en vue de l'apprentissage; 3° à toute personne qui, dans un lieu public, s'apprête à conduire un véhicule ou une monture.

§ 2. Le test visé au § 1^{er} du présent article consiste en une recherche, effectuée selon les modalités fixées par le Roi, de la présence dans la salive des substances THCCOOH, amphétamine, MDMA, MDEA, MBDB, morphine, cocaïne et benzoylecgonine¹.

¹ Art. 2: remplacement

BASISTEKST

16 maart 1968

Wet betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 61bis. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen kunnen de test bepaald in § 2 van dit artikel opleggen:

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijder bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing; 3° aan ieder die op het punt staat om op een openbare plaats een voertuig of een rijder te besturen.

§ 2. De test bedoeld in § 1 van dit artikel bestaat uit:

1° eerst het vaststellen, door middel van een gestandaardiseerde testbatterij, van uiterlijke tekenen van vermoeden van invloed van één van de stoffen hierna bepaald, op de rijvaardigheid, en,

2° vervolgens, in de veronderstelling dat de tests bedoeld in 1° de uiterlijke tekenen bevestigen, het afnemen van een urinemonster waarop een kwalitatieve immunoassay wordt uitgevoerd voor het vaststellen van de aanwezigheid in het organisme van minstens één van de hierna bepaalde stoffen; beneden het overeenstemmende gehalte wordt het resultaat van de immunoassay niet in aanmerking genomen:

Stof	Gehalte (ng/ml)
THCCOOH	50
Amfetamine, MDMA, MDEA, MBDB	1000
Morfine	300
Benzoylecgonine	300

De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen treffen de nodige maatregelen inzake de materiële organisatie voor het afnemen van de test en de nodige voorzorgen inzake discretie en hygiëne zodanig dat het privé-leven en de persoonlijke levenssfeer worden geëerbiedigd.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

16 maart 1968

Wet betreffende de politie over het wegverkeer

Art. 61bis. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen kunnen de test bepaald in § 2 van dit artikel opleggen:

1° aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan ieder die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is;

2° aan ieder die op een openbare plaats een voertuig of een rijder bestuurt of een bestuurder begeleidt met het oog op de scholing; 3° aan ieder die op het punt staat om op een openbare plaats een voertuig of een rijder te besturen.

§ 2. De test bedoeld in § 1 van dit artikel bestaat uit een onderzoek volgens de nadere regels die door de Koning worden bepaald naar de aanwezigheid in het speeksel van de stoffen THCCOOH, amfetamine, MDMA, MDEA, MBDB, morfine, cocaïne en benzoylecgonine¹.

¹ Art. 2: invoeging.

§ 3. La collecte des données du test doit se limiter aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

§ 4. Les frais du test sont à charge de la personne examinée si l'infraction visée à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o, est établie.

Les frais pour l'intervention d'un médecin sont également à charge de la personne examinée si le refus visé à l'article 61ter, § 1^{er}, 3^o, n'est pas fondé.

Art. 61ter. § 1^{er}. La conduite, dans un lieu public, d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement à la conduite est interdite à toute personne qui conduit une voiture ou une monture, s'apprête à conduire ou accompagne un conducteur pour l'apprentissage, pour une durée de douze heures à partir de la constatation:

1^o lorsque le test fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances visées à l'article 61bis, § 2;

2^o lorsque durant le test, la prise d'échantillon d'urine ne peut être effectuée ou que l'immunoessai ne peut être appliqué et que la batterie de tests standardisés visée à l'article 61bis, § 2, alinéa 1^{er}, fait apparaître des signes extérieurs de présomption d'influence d'une des substances fixées à ce même article;

3^o en cas de refus du test sans motif légitime.

Si la personne invoque un motif légitime à ce refus, les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, requièrent un médecin pour juger du motif invoqué. Le contenu du motif légitime ne peut être révélé par le médecin s'il est couvert par le secret médical.

Si la personne présente malgré tout des signes extérieurs de présomption d'influence d'une des substances visées à l'article 61bis, § 2, 2^o, sur la capacité de conduite, l'interdiction de conduire pour douze heures est bien d'application.

§ 2. Avant que la personne ne soit autorisée à conduire à nouveau un véhicule ou une monture dans un lieu public ou à accompagner le conducteur en vue de l'apprentissage, un nouveau test, tel que visé à l'article 61bis, § 1^{er}, lui est imposé.

§ 3. La collecte des données du test doit se limiter aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

§ 4. Les frais du test sont à charge de la personne examinée si l'infraction visée à l'article 37bis, § 1^{er}, 1^o, est établie.

Les frais pour l'intervention d'un médecin sont également à charge de la personne examinée si le refus visé à l'article 61ter, § 1^{er}, 3^o, n'est pas fondé.

Art. 61ter. § 1^{er}. La conduite, dans un lieu public, d'un véhicule ou d'une monture ou l'accompagnement à la conduite est interdite à toute personne qui conduit une voiture ou une monture, s'apprête à conduire ou accompagne un conducteur pour l'apprentissage, pour une durée de douze heures à partir de la constatation:

1^o lorsque le test fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances visées à l'article 61bis, § 2;

2^o lorsque le test visé à l'article 61bis, § 2, ne peut être pratiqué et que la personne se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35²;

3^o en cas de refus du test sans motif légitime.

Si la personne invoque un motif légitime à ce refus, les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, requièrent un médecin pour juger du motif invoqué. Le contenu du motif légitime ne peut être révélé par le médecin s'il est couvert par le secret médical.

Si la personne présente malgré tout des signes extérieurs de présomption d'influence d'une des substances visées à l'article 61bis, § 2, 2^o, sur la capacité de conduite, l'interdiction de conduire pour douze heures est bien d'application.

§ 2. Avant que la personne ne soit autorisée à conduire à nouveau un véhicule ou une monture dans un lieu public ou à accompagner le conducteur en vue de l'apprentissage, un nouveau test, tel que visé à l'article 61bis, § 1^{er}, lui est imposé.

² Art. 3, a): remplacement

§ 3. Het verzamelen van de gegevens van de test moet zich beperken tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

§ 4. De kosten van de test zijn ten laste van de onderzochte persoon indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

De kosten voor de tussenkomst van een geneesheer zijn eveneens ten laste van de onderzochte persoon indien de weigering bedoeld in artikel 61ter, § 1, 3°, niet gewettigd is.

Art. 61ter. § 1. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of van een rijder of het begeleiden met het oog op de scholing is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijder bestuurde, op het punt stond te besturen of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing, gedurende twaalf uur vanaf de vaststelling:

1° wanneer de test de aanwezigheid in het organisme aantoonde van minstens één van de stoffen bepaald in artikel 61bis, § 2;

2° wanneer tijdens de test het urinemonster niet kan worden afgenomen of het immunoassay niet kan worden uitgevoerd en de gestandaardiseerde testbatterij bepaald in artikel 61bis, § 2, eerste lid, uiterlijke tekenen van vermoeden van invloed aantoonde van één van de stoffen bepaald in hetzelfde artikel;

3° in geval van weigering van de test zonder wettige reden.

Indien de persoon een wettige reden voor de weigering aanvoert, vorderen de in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen een geneesheer om het ingeroepen motief te beoordelen. De inhoud van de wettige reden mag door de geneesheer niet worden onthuld als ze door het medisch geheim wordt gedekt.

Indien de persoon desondanks uiterlijke tekenen vertoont van vermoeden van invloed van één van de stoffen bepaald in artikel 61bis, § 2, 2°, op de rijvaardigheid, dan is het rijverbod van twaalf uur wel van toepassing.

§ 2. Vooraleer aan de persoon wordt toegestaan om opnieuw een voertuig of een rijder op een openbare plaats te besturen of de bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, wordt hem een nieuwe test, bedoeld in artikel 61bis, § 1, opgelegd.

§ 3. Het verzamelen van de gegevens van de test moet zich beperken tot de gegevens die strikt noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

§ 4. De kosten van de test zijn ten laste van de onderzochte persoon indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

De kosten voor de tussenkomst van een geneesheer zijn eveneens ten laste van de onderzochte persoon indien de weigering bedoeld in artikel 61ter, § 1, 3°, niet gewettigd is.

Art. 61ter. § 1. Het besturen op een openbare plaats van een voertuig of van een rijder of het begeleiden met het oog op de scholing is verboden aan iedere persoon die een voertuig of een rijder bestuurde, op het punt stond te besturen of een bestuurder begeleidde met het oog op de scholing, gedurende twaalf uur vanaf de vaststelling:

1° wanneer de test de aanwezigheid in het organisme aantoonde van minstens één van de stoffen bepaald in artikel 61bis, § 2;

2° wanneer de test bedoeld in artikel 61bis, § 2 niet kan worden uitgevoerd en de persoon zich bevindt in de aan dronkenschap gelijkgestelde staat zoals bedoeld in artikel 35²;

3° in geval van weigering van de test zonder wettige reden.

Indien de persoon een wettige reden voor de weigering aanvoert, vorderen de in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen een geneesheer om het ingeroepen motief te beoordelen. De inhoud van de wettige reden mag door de geneesheer niet worden onthuld als ze door het medisch geheim wordt gedekt.

Indien de persoon desondanks uiterlijke tekenen vertoont van vermoeden van invloed van één van de stoffen bepaald in artikel 61bis, § 2, 2°, op de rijvaardigheid, dan is het rijverbod van twaalf uur wel van toepassing.

§ 2. Vooraleer aan de persoon wordt toegestaan om opnieuw een voertuig of een rijder op een openbare plaats te besturen of de bestuurder te begeleiden met het oog op de scholing, wordt hem een nieuwe test, bedoeld in artikel 61bis, § 1, opgelegd.

² Art. 3, a): vervanging.

L'interdiction de conduire est renouvelée à chaque fois pour une période de six heures lorsque le test fait apparaître la présence dans l'organisme d'une des substances visées à l'article 61bis, § 2, ou si au cas visé au § 1^{er}, 2°, de cet article, des signes extérieurs de présomption d'influence de l'une de ces substances sur la capacité de conduite.

§ 3. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, sont chargés de l'application de cet article.

Art. 63. § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, doivent imposer aux personnes visées aux 1° et 2° du même paragraphe, de subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet:

1° au cas où le test de l'haleine décèle un taux d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et qu'il ne peut être procédé à une analyse de l'haleine;

2° au cas où il n'a pu être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse de l'haleine et que l'intéressé se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 34, § 2, ou dans l'état visé à l'article 35 ;

3° au cas où le test visé à l'article 61bis, § 2, 2°, fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances qui y sont visées;

4° au cas où soit il n'a pu être procédé au test visé à l'article 61bis, § 1^{er}, soit il a été refusé pour motif légitime et que la personne présente des signes extérieurs de présomption d'influence d'une des substances visées au § 2 du même article sur la capacité de conduite ou se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35.

L'interdiction de conduire est renouvelée à chaque fois pour une période de six heures lorsque le test fait apparaître la présence dans l'organisme d'une des substances visées à l'article 61bis, § 2, **ou lorsque la personne se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35³.**

§ 3. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, sont chargés de l'application de cet article.

Art. 63. § 1^{er}. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, doivent imposer aux personnes visées aux 1° et 2° du même paragraphe, de subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet:

1° au cas où le test de l'haleine décèle un taux d'alcool par litre d'air alvéolaire expiré d'au moins 0,22 milligramme et qu'il ne peut être procédé à une analyse de l'haleine;

2° au cas où il n'a pu être procédé ni au test de l'haleine ni à l'analyse de l'haleine et que l'intéressé se trouve apparemment dans l'état visé à l'article 34, § 2, ou dans l'état visé à l'article 35 ;

3° au cas où le test visé à l'article 61bis, § 2⁴, fait apparaître la présence dans l'organisme d'au moins une des substances qui y sont visées;

4° au cas où soit il n'a pu être procédé au test visé à l'article 61bis, § 2⁵, soit il a été refusé pour **motif légitime⁶ ou que la personne⁷** se trouve dans un état analogue à l'état d'ivresse visé à l'article 35.

³ Art. 3, b): remplacement

⁴ Art. 4, a): remplacement

⁵ Art. 4, b): remplacement

⁶ Art. 4, c): suppression

⁷ Art. 4, d): insertion

Het rijverbod wordt telkens hernieuwd voor een periode van zes uur wanneer de test de aanwezigheid in het organisme aantoonde van één van de stoffen bepaald in artikel 61bis, § 2, of wanneer, in het geval van § 1, 2°, van dit artikel, uiterlijke tekenen worden vastgesteld van vermoeden van invloed van één van deze stoffen op de rijvaardigheid.

§ 3. De overheidspersonen bedoeld in artikel 59, § 1, zijn belast met de toepassing van dit artikel.

Art. 63. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen moeten de in 1° en 2° van dezelfde paragraaf bedoelde personen een bloedproef laten ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer:

1° in het geval de ademtest een alcoholgehalte van ten minste 0,22 milligram aangeeft per liter uitgeademde alveolaire lucht en een ademanalyse niet uitgevoerd kan worden;

2° in het geval noch de ademtest noch de ademanalyse uitgevoerd konden worden en betrokkene zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 34, § 2, of in de toestand bedoeld in artikel 35;

3° in het geval de test bedoeld in artikel 61bis § 2, 2°, de aanwezigheid in het organisme aantoonde van minstens één van de stoffen die er zijn bepaald;

4° in het geval de test bedoeld in artikel 61bis, § 1, hetzij niet kon worden uitgevoerd hetzij geweigerd werd om wettige redenen en de persoon uiterlijke tekenen vertoonde van vermoeden van invloed van één van de stoffen bepaald in § 2 van hetzelfde artikel op de rijvaardigheid of zich bevindt in de aan dronkenschap soortgelijke staat bedoeld in artikel 35.

Het rijverbod wordt telkens hernieuwd voor een periode van zes uur wanneer de test de aanwezigheid in het organisme aantoonde van één van de stoffen bepaald in artikel 61bis, § 2, **of wanneer de persoon zich bevindt in de aan dronkenschap gelijkgestelde staat, zoals bedoeld in artikel 35³.**

§ 3. De overheidspersonen bedoeld in artikel 59, § 1, zijn belast met de toepassing van dit artikel.

Art. 63. § 1. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen moeten de in 1° en 2° van dezelfde paragraaf bedoelde personen een bloedproef laten ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer:

1° in het geval de ademtest een alcoholgehalte van ten minste 0,22 milligram aangeeft per liter uitgeademde alveolaire lucht en een ademanalyse niet uitgevoerd kan worden;

2° in het geval noch de ademtest noch de ademanalyse uitgevoerd konden worden en betrokkene zich blijkbaar bevindt in de toestand bedoeld in artikel 34, § 2, of in de toestand bedoeld in artikel 35;

3° in het geval de test bedoeld **in artikel 61bis, § 2⁴** de aanwezigheid in het organisme aantoonde van minstens één van de stoffen die er zijn bepaald;

4° in het geval de test bedoeld **in artikel 61bis, § 2⁵**, hetzij niet kon worden uitgevoerd hetzij geweigerd werd om **wettige redenen⁶** of **de persoon⁷** zich bevindt in de aan dronkenschap soortgelijke staat bedoeld in artikel 35.

³ Art. 3, b): vervanging.

⁴ Art. 4, a): opheffing.

⁵ Art. 4, b): vervanging.

⁶ Art. 4, c): opheffing.

⁷ Art. 4, d): invoeging.

§ 2. Dans le cas du § 1^{er}, 3° et 4°, de cet article l'analyse du sang consiste en une détermination quantitative dans le plasma au moyen de chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse avec usage de standards internes deutérés pour une ou plusieurs des substances suivantes; en dessous du taux correspondant l'analyse n'est pas prise en considération:

Substance	Taux (ng/ml)
THC	2
Amphétamine	50
MDMA	50
MDEA	50
MBDB	50
Morphine (libre)	20
Cocaïne ou Benzoylecgonine	50

§ 3. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, font subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet aux personnes visées aux 1° et 2° du même paragraphe, à la demande de celle-ci et à titre de contre-expertise:

- si l'analyse de l'haleine obtenue après application de l'article 59, § 3, mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;
- dans les cas prévus au § 1^{er}, 3° et 4°, de cet article.

§ 4. Les frais du prélèvement et de l'analyse du sang sont à charge de la personne examinée:

- si l'infraction prévue à l'article 34, § 2, 1°, est établie, ou
- si l'infraction prévue à l'article 37bis, § 1^{er}, 1°, est établie.

§ 5. La collecte des données du prélèvement sanguin prévu au § 1^{er}, 3° et 4° de cet article se limite aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

§ 2. Dans le cas du § 1^{er}, 3° et 4°, de cet article l'analyse du sang consiste en une détermination quantitative dans le plasma au moyen de chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse avec usage de standards internes deutérés pour une ou plusieurs des substances suivantes; en dessous du taux correspondant l'analyse n'est pas prise en considération:

Substance	Taux (ng/ml)
THC	2
Amphétamine	50
MDMA	50
MDEA	50
MBDB	50
Morphine (libre)	20
Cocaïne ou Benzoylecgonine	50

§ 3. Les agents de l'autorité visés à l'article 59, § 1^{er}, font subir un prélèvement sanguin par un médecin requis à cet effet aux personnes visées aux 1° et 2° du même paragraphe, à la demande de celle-ci et à titre de contre-expertise:

- si l'analyse de l'haleine obtenue après application de l'article 59, § 3, mesure une concentration d'alcool d'au moins 0,35 milligramme par litre d'air alvéolaire expiré;
- dans les cas prévus au § 1^{er}, 3° et 4°, de cet article.

§ 4. Les frais du prélèvement et de l'analyse du sang sont à charge de la personne examinée:

- si l'infraction prévue à l'article 34, § 2, 1°, est établie, ou
- si l'infraction prévue à l'article 37bis, § 1^{er}, 1°, est établie.

§ 5. La collecte des données du prélèvement sanguin prévu au § 1^{er}, 3° et 4° de cet article se limite aux données strictement nécessaires à l'établissement des infractions à la présente loi commises dans un lieu public. Ces données ne peuvent être utilisées qu'aux fins judiciaires relatives à la répression de ces infractions.

§ 2. In het geval van § 1, 3° en 4°, van dit artikel bestaat de bloedanalyse uit een kwantitatieve bepaling op plasma door middel van gaschromatografie - massaspectrometrie met gebruik van gedeutereerde interne standaarden voor één of meerdere van de navolgende stoffen; beneden het overeenstemmende gehalte wordt de analyse niet in aanmerking genomen:

Stof	Gehalte (ng/ml)
THC	2
Amfetamine	50
MDMA	50
MDEA	50
MBDB	50
Morfine (vrije)	20
Cocaïne of Benzoylecgonine	50

§ 3. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen moeten op verzoek van de personen bedoeld in 1° en 2° van dezelfde paragraaf en bij wijze van tegenexpertise deze personen een bloedproef laten ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer:

- indien de ademanalyse, bekomen na toepassing van artikel 59, § 3, een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet;
- in de gevallen vernoemd in § 1, 3° en 4° van dit artikel.

§ 4. De kosten van het nemen van de proef en van de bloedanalyse komen ten laste van de onderzochte persoon:

- indien de overtreding bepaald in artikel 34, § 2, 1°, bewezen is, of
- indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

§ 5. Het inzamelen van de gegevens van de bloedproef bedoeld in § 1, 3° en 4°, van dit artikel beperkt zich tot deze die strikt noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.

§ 2. In het geval van § 1, 3° en 4°, van dit artikel bestaat de bloedanalyse uit een kwantitatieve bepaling op plasma door middel van gaschromatografie - massaspectrometrie met gebruik van gedeutereerde interne standaarden voor één of meerdere van de navolgende stoffen; beneden het overeenstemmende gehalte wordt de analyse niet in aanmerking genomen:

Stof	Gehalte (ng/ml)
THC	2
Amfetamine	50
MDMA	50
MDEA	50
MBDB	50
Morfine (vrije)	20
Cocaïne of Benzoylecgonine	50

§ 3. De in artikel 59, § 1 bedoelde overheidspersonen moeten op verzoek van de personen bedoeld in 1° en 2° van dezelfde paragraaf en bij wijze van tegenexpertise deze personen een bloedproef laten ondergaan door een daartoe opgevorderde geneesheer:

- indien de ademanalyse, bekomen na toepassing van artikel 59, § 3, een alcoholconcentratie van ten minste 0,35 milligram per liter uitgeademde alveolaire lucht meet;
- in de gevallen vernoemd in § 1, 3° en 4° van dit artikel.

§ 4. De kosten van het nemen van de proef en van de bloedanalyse komen ten laste van de onderzochte persoon:

- indien de overtreding bepaald in artikel 34, § 2, 1°, bewezen is, of
- indien de overtreding bepaald in artikel 37bis, § 1, 1°, bewezen is.

§ 5. Het inzamelen van de gegevens van de bloedproef bedoeld in § 1, 3° en 4°, van dit artikel beperkt zich tot deze die strikt noodzakelijk zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet, die op een openbare plaats zijn begaan. Deze gegevens mogen slechts worden gebruikt voor gerechtelijke doeleinden in verband met de bestraffing van deze overtredingen.